



Swing

Design by Lievore, Altherr, Molina

VIBIA®
LIGHTING THAT MAKES SENSE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE MONTAJE MONTAGEANLEITUNG

SUPPLIED MATERIAL

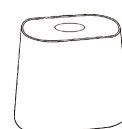
MATERIAL SUMINISTRADO

GELIEFERTES MATERIAL

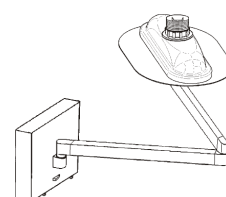
1.



2.



3.



	0512
1 Shade screws / Tornillos pantalla / Schrauben für Schirm	2 un.
2 Shade / Pantalla / Schirm	1 un.
3 Lamp structure / Estructura luminaria / Leuchten-Struktur	1 un.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TECHNISCHE DATEN

0512. Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 1,5 Kg



1 x E27 230V 70W Eco
1 x LED 1W 350mA



Opción



1 x CF. E27 230V 15W Max.
1 x LED 1W 350mA



IP20



Class I. Product with an additional protection cable (grounds).
Clase I. Aparato con un cable protector adicional (toma de tierra).
Klasse I. Apparat mit zusätzlichen Schutzleiter (Erdkabel).



Product protected against solid object as big as or bigger than 12 mm. No protection against water.

Producto protegido contra la penetración de cuerpos sólidos de tamaño igual o superior a 12 mm. Sin protección al agua.

Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern >12mm. Kein Schutz gegen Eindringen von Wasser.



Product that CAN be in contact with normally-flammable materials (wood or others).

Está permitido que el producto marcado con este símbolo esté en contacto con materiales normalmente inflamables (maderas u otros).
Es ist erlaubt Produkte mit diesem Etikett auf normal entflammbaren Oberflächen (Holz usw.) zu montieren.

Caution / Precaución / Vorsicht

EN

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

-Switch of the mains before installing the lamp.

-Never use a bulb with a wattage exceeding the recommended one. Always use a bulb with the recommended wattage or lower.

-To install on the wall, always choose the most adequate fixing tools for the ceiling material.

-This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of humid surface.

ES

Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones.

-Desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a la instalación de la luminaria.

-En ningún caso debe utilizarse una bombilla de potencia superior a la recomendada. Utilizar siempre la bombilla recomendada o de potencia inferior.

-Para el montaje de la luminaria a la pared elegir los elementos de fijación mas adecuados en función del soporte de instalación.

-Esta luminaria es apta únicamente para su uso en interior, excepto en baños o cualquier tipo de superficie húmeda.

D

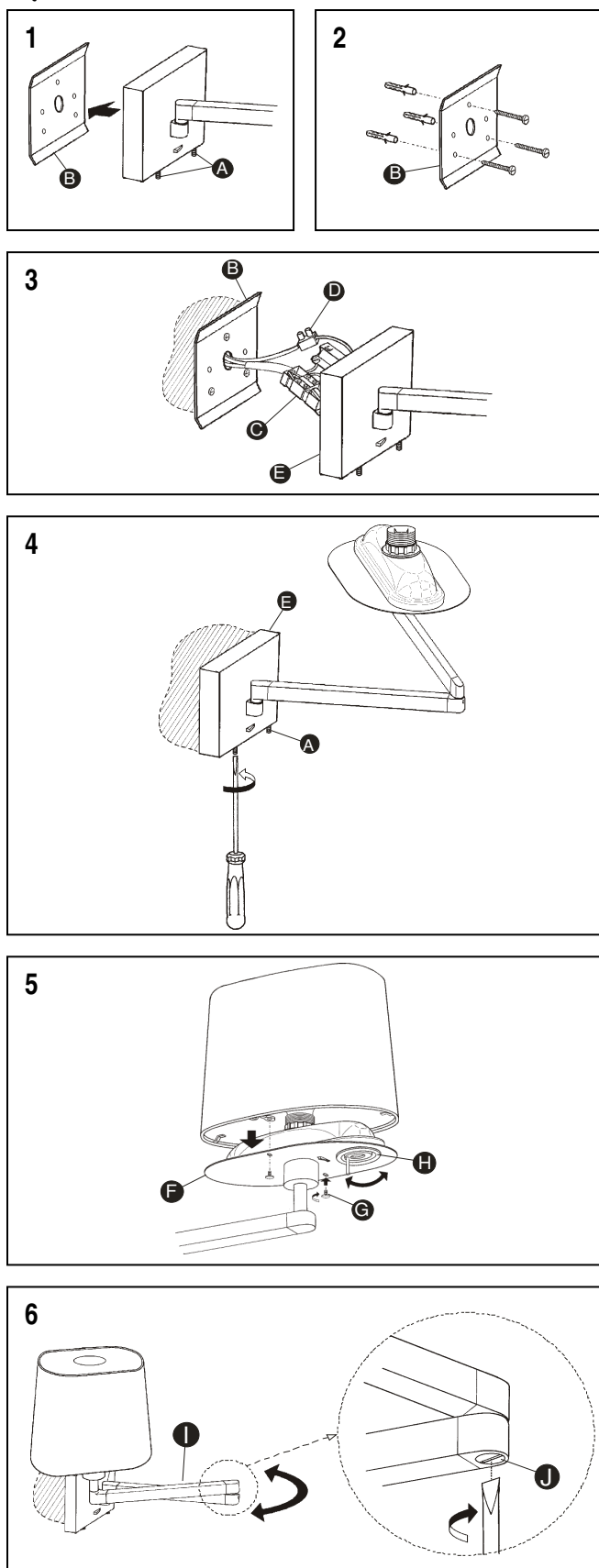
Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen.

- Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab.

- Niemals sollten Sie ein stärkeres als das empfohlene Leuchtmittel verwenden. Benutzen Sie immer das empfohlene Leuchtmittel.

- Wählen Sie passend zu der Vorrichtung für die Wandhalterung montage der Leuchte das dafür geeignetste Befestigungsmaterial.

- Diese Leuchte ist ausschliesslich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen, ausser Bädern oder anderen Feuchträumen.

**EN****IMPORTANT NOTICE:****Switch of the mains before installing the lamp.**

1. Unthread dowels (A) to disassemble counter-plate (B).
 2. Fixed counterplate (B) to the wall with the most suitable screws and plugs, (not supplied).
 3. Connection to the mains.
Slip the installation L & N cables through the sleeve located on the connection case (C). Make the connection and close the case. Connect the ground cable to the fast-on (D).
 4. Once connected the mains assemble the plate (E) to the counter-plate (B) and fix it tightening dowels (A).
 5. After installing the bulb, position the shade on the plaque (F) and fix it with the supplied screws (G).
- NOTE: The spotlight (H) is orientable as indicated by the arrow.
6. The arm (I) moves as shown in the drawing. The resistance of the movement can be adjusted by tightening or loosening the lower screw (J) located in the joint as shown in Detail.

ES**IMPORTANTE:****Desconectar el suministro eléctrico antes de realizar la instalación de la luminaria.**

1. Aflojar las espigas (A) para desmontar la contraplaca (B).
 2. Fijar la contraplaca (B) a la pared con los tornillos y tacos mas adecuados, (no suministrados).
 3. Realizar el conexionado a la red eléctrica.
Introducir los cables L y N de la instalación a través del manguito montado en la caja de conexión (C), realizar la conexión y cerrar la caja. Conectar el cable toma tierra en la regleta (D).
 4. Una vez realizada la conexión a la red eléctrica montar el florón (E) en la contraplaca (B) y fijar apretando las espigas (A).
 5. Después de instalar la bombilla montar la pantalla asentandola en la chapa (F) y fijar roscando los dos tornillos suministrados (G).
- NOTA: El foco (H) es orientable según indica la flecha.
6. El brazo (I) se puede mover según se indica en el dibujo. La dureza del movimiento se regula apretando el tornillo inferior (J) de la rotula según se indica en el Detalle.

D**WICHTIG:****Schalten Sie den Strom ab bevor Sie die Leuchtenmontage realisieren.**

1. Lösen Sie die Madenschrauben (A) um die Wandplatte (B) zu demontieren.
2. Befestigen Sie die Wandplatte (B) an die Wand mit den dafür geeigneten Schrauben und Dübeln (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Realisieren Sie den elektrischen Anschluss.
Führen Sie die Kabel L und N des Wandauslasses in den Montageschlauch der Anschlußbox. Realisieren Sie den Anschluss und schließen Sie die Box. Verbinden Sie das Erdkabel mit der Klemme (D).
4. Montieren Sie nach dem elektrischen Anschluß die Leuchte (E) auf die Wandplatte (B) und ziehen Sie die Madenschrauben (A) fest.
5. Montieren Sie nach dem Einsetzen des Leuchtmittels den Schirm auf die Halterung (F) und schrauben Sie die beiden mitgelieferten Schrauben (G) fest.
HINWEIS: Der Strahler (H) ist in Pfeilrichtung orientierbar.
6. Der Arm (I) kann bewegt werden, wie in der Skizze gezeigt. Die Leichtgängigkeit der Bewegung kann durch die untere Schraube (J) des Gelenks justiert werden (siehe Detailskizze).

Maintenance / Mantenimiento / Instandhaltung**EN**

-Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

-In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

ES

-Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.

-En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirió.

D

-Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.

-Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.